



Manuale d'uso e manutenzione

Martinetto Enerpac TJP308

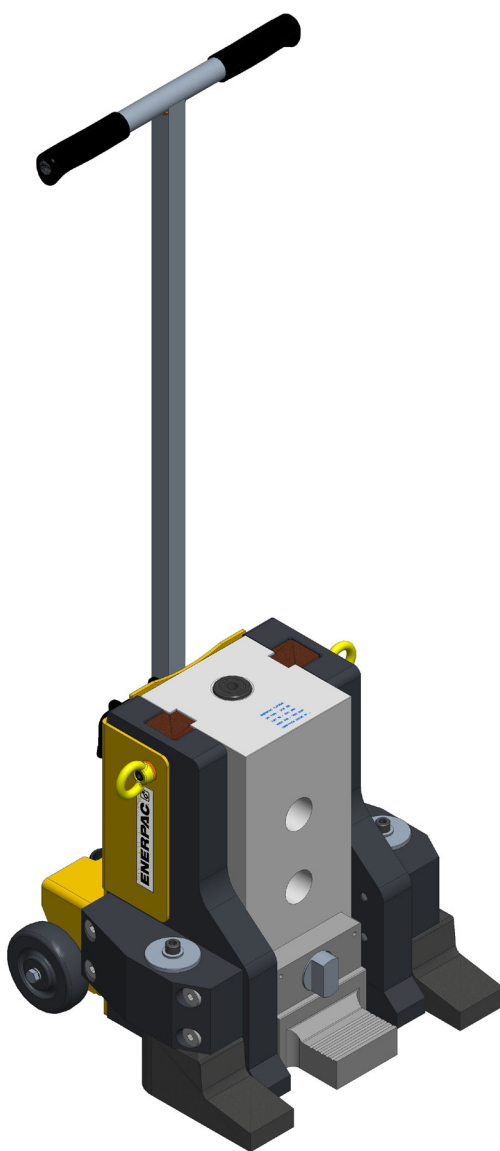
Codice data prodotto: A

Numero documento: L4705

Revisione documento: A

Data revisione documento: 11-MAY-2026

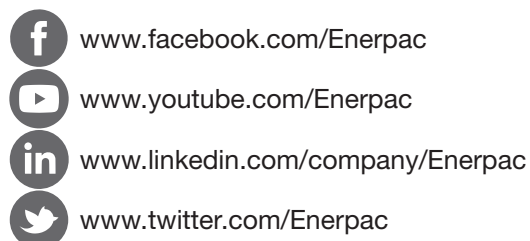
Lingua documento: ITALIANO IT



Per ridurre il rischio di lesioni, l'utilizzatore deve leggere e comprendere questo documento prima dell'uso.

CHI SIAMO

Enerpac è leader del mercato globale nei settori degli attrezzi idraulici ad alta pressione, dei prodotti a forza controllata, delle lavorazioni portatili, dei servizi in sede e delle soluzioni per il posizionamento di precisione di carichi pesanti. Con 100 anni di esperienza e innovazione, Enerpac ha contribuito alla movimentazione e alla manutenzione di alcune fra le più grandi strutture del mondo. Quando la sicurezza e la precisione contano, i più prestigiosi professionisti di settori quali aerospaziale, infrastrutturale, manifatturiero, minerario, petrolifero ed energetico fanno affidamento su Enerpac per attrezzi, servizi e soluzioni di qualità. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web www.enerpac.com.



GARANZIA

Le condizioni di garanzia per il prodotto sono consultabili nel documento Garanzia Globale di Enerpac. Queste informazioni sono reperibili all'indirizzo www.enerpac.com.

TARGHETTA



LINGUE DISPONIBILI

L4705 è disponibile nelle seguenti lingue; visitare www.enerpac.com per riceverne una copia.

- Další jazyky naleznete na adrese www.enerpac.com.
- Weitere Sprachen finden Sie unter www.enerpac.com.
- Para otros idiomas visite www.enerpac.com.
- Muunkieliset versiot ovat osoitteessa www.enerpac.com.
- Pour toutes les autres langues, rendez-vous sur www.enerpac.com.
- Per altre lingue visitate il sito www.enerpac.com.
- その他の言語はwww.enerpac.comでご覧いただけます。
- 이 지침 시트의 다른 언어 버전은 www.enerpac.com.
- Ga voor de overige talen naar www.enerpac.com.
- For alle andre språk henviser vi til www.enerpac.com.
- Inne wersje językowe można znaleźć na stronie www.enerpac.com.
- Para outros idiomas consulte www.enerpac.com.
- Per altre lingue visitate il sito www.enerpac.com.
- Информацию на других языках вы найдете на сайте www.enerpac.com.
- För andra språk, besök www.enerpac.com.
- 如需其他语言, 请前往 www.enerpac.com.

Indice

1. SICUREZZA.....	3
1.1 PRECAUZIONI DI SICUREZZA	3
2. DICHIARAZIONI DI CONFORMITÀ.....	5
2.1 CONFORMITÀ AGLI STANDARD NAZIONALI E INTERNAZIONALI	5
3. CARATTERISTICHE E COMPONENTI	5
3.1 SCHEMA DELLE CARATTERISTICHE	5
4. DATI TECNICI DEL PRODOTTO.....	6
4.1 DIAGRAMMA DIMENSIONALE	6
4.2 TABELLA DIMENSIONALE	6
4.3 SPECIFICHE TECNICHE.....	6
5. FUNZIONAMENTO.....	7
5.1 DISIMBALLAGGIO DEL MARTINETTO.....	7
5.2 TRASPORTO DEL MARTINETTO.....	7
5.3 PRIMA DI SOLLEVARE UN CARICO	7
5.4 REQUISITI DELLA POMPA OLEODINAMICA.....	8
5.5 REQUISITI DELL'OLIO IDRAULICO	8
5.6 COLLEGAMENTI IDRAULICI.....	8
5.7 SCARICO DELL'ARIA	8
5.8 CONFIGURAZIONE INIZIALE.....	8
5.9 UTILIZZO DEL TJP308.....	9
6. SCARICO DELLA PRESSIONE INTRAPPOLATA	9
7. ISPEZIONE, MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE	10
8. ELENCO RICAMBI	11
8.1 GRUPPO PRINCIPALE.....	11
8.2 GRUPPO MANIGLIA E RUOTE	13
8.3 GRUPPO BASE	15
9. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	16

1. Sicurezza

Leggere attentamente tutte le istruzioni. Adottare tutte le precauzioni illustrate per prevenire lesioni personali e danni al prodotto e/o ad altri oggetti. Enerpac non si assume alcuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da un uso non sicuro del prodotto, dalla mancanza di manutenzione o da un utilizzo non appropriato. Non rimuovere le etichette, i cartelli o gli adesivi di avvertimento. In caso di domande o problemi, contattare Enerpac o il rivenditore Enerpac locale per chiarimenti.

Conservare queste istruzioni per un eventuale utilizzo futuro.

Se non si è mai seguita una formazione relativa alla sicurezza con i sistemi idraulici ad alta pressione, rivolgersi al proprio rivenditore o centro di assistenza per ricevere informazioni sul corso per la sicurezza con i sistemi idraulici Enerpac.

Il presente manuale si basa su un sistema di simboli di allarme di sicurezza, termini di segnalazione e messaggi di sicurezza pensati per avvertire l'utilizzatore di rischi specifici. La mancata osservanza di tali avvertimenti potrebbe provocare lesioni personali gravi o letali, nonché danni alle attrezzature o ad altri oggetti.



Questo simbolo di allarme compare in tutto il manuale. Esso viene utilizzato per segnalare i potenziali rischi di lesioni personali. Prestare particolare attenzione ai simboli di allarme e osservare tutti i messaggi di sicurezza che seguono il simbolo per scongiurare il rischio di lesioni gravi o letali.

I simboli di allarme di sicurezza sono utilizzati insieme ad alcuni termini di segnalazione che richiamano l'attenzione su messaggi per la sicurezza o concernenti danni agli oggetti e indicano il grado/livello del pericolo. I termini di segnalazione utilizzati nel presente manuale sono PERICOLO, AVVERTIMENTO, ATTENZIONE e NOTA.



PERICOLO Indica una situazione di pericolo che, se non viene evitata, provocherà lesioni personali gravi o letali.



AVVERTIMENTO Indica una situazione di pericolo che, se non viene evitata, può causare lesioni personali gravi o letali.



ATTENZIONE Indica una situazione di pericolo che, se non viene evitata, può causare lesioni lievi o moderate.



NOTA Indica informazioni considerate importanti, ma non associate a rischi (ad esempio, messaggi concernenti i danni alla proprietà). A questo termine di segnalazione non viene abbinato il simbolo di pericolo.

1.1 Precauzioni di sicurezza



La mancata osservanza delle precauzioni seguenti potrebbe provocare lesioni personali gravi o letali. Potrebbero inoltre verificarsi danni agli oggetti.

- Leggere e accertarsi di aver compreso interamente le misure di sicurezza e le istruzioni contenute nel presente manuale prima di azionare la pompa o di prepararla per l'utilizzo. Attenersi sempre a tutte le precauzioni di sicurezza e le istruzioni, comprese quelle contenute nelle procedure descritte nel presente manuale.
- Le procedure operative variano in base alla configurazione del sistema. Leggere, seguire e comprendere tutte le istruzioni del produttore quando si utilizza l'alimentatore e tutti gli altri dispositivi impiegati insieme a esso. Rispettare tutte le avvertenze sulla sicurezza descritte nei manuali del produttore.
- Consentire solo a personale esperto e qualificato di supervisionare ed eseguire le procedure.
- Indossare sempre dispositivi di protezione individuale (DPI) appropriati quando si lavora con attrezzature idrauliche. Indossare occhiali protettivi, guanti da lavoro e indumenti di protezione. L'utilizzo di ulteriori DPI di sicurezza quali ad esempio maschere antipolvere, calzature antiscivolo, elmetti e dispositivi di protezione dell'udito (utilizzati correttamente in base alle condizioni) riduce il rischio di lesioni personali. L'impiego di tali dispositivi può essere richiesto dai regolamenti o dalle leggi locali.
- Non maneggiare tubi flessibili sotto pressione. L'olio sotto pressione potrebbe fuoriuscire e penetrare nella pelle. In caso di penetrazione di olio nella pelle, consultare immediatamente un medico.
- Non sottoporre a pressione gli attacchi scollegati. utilizzare i cilindri oleodinamici solo in un sistema collegato. Non utilizzare mai un cilindro con i giunti scollegati.
- Non rimuovere o disattivare la valvola regolatrice di pressione della pompa.
- Accertarsi che tutti i componenti idraulici (tubi flessibili, giunti, raccordi, ecc.) siano certificati per una pressione operativa sicura pari a 700 bar [10.150 psi].
- Non impostare la valvola regolatrice di pressione a una pressione superiore a quella nominale massima della pompa. Se i valori nominali sono diversi, l'impostazione della valvola di sicurezza non deve superare quella del componente con i valori nominali più bassi. Una regolazione più elevata può provocare danni alle apparecchiature e/o lesioni personali.
- La pressione di esercizio del sistema non deve superare quella nominale del componente con la pressione nominale più bassa nel sistema. Installare i manometri nel sistema per monitorare la pressione di esercizio. È il modo più sicuro per verificare costantemente ciò che avviene nell'impianto.

- Utilizzare i cilindri oleodinamici solo in un sistema collegato. Non utilizzare mai un cilindro con i giunti scollegati. Se il cilindro è sovraccarico, i componenti possono cedere improvvisamente causando gravi lesioni alle persone.
- Verificare sempre che la pressione idraulica sia stata completamente scaricata dal sistema prima di scollegare i tubi flessibili, allentare i raccordi idraulici o eseguire qualsiasi procedura di smontaggio o riparazione.
- Eseguire sempre un'ispezione visiva dell'attrezzatura prima di metterla in funzione. In caso di problemi, non utilizzarla. Incaricare un centro di assistenza Enerpac autorizzato della riparazione e del collaudo dell'attrezzatura prima di rimetterla in servizio.
- Assicurarsi che il supporto sia stabile prima di sollevare un carico. I martinetti devono essere posizionati su una superficie piana in grado di supportare il carico. Se l'area di sollevamento non offre queste condizioni, utilizzare basi piatte e spessori per ottenerle. Non saldare o modificare altrimenti il martinetto per attaccarvi una base o un altro supporto.
- Se i piedi di supporto non sono completamente estesi e posizionati correttamente prima di sollevare un carico, si possono verificare gravi danni alle apparecchiature o lesioni personali.
- Evitare situazioni in cui i carichi non siano direttamente centrati sul martinetto. Il punto di sollevamento di ciascun martinetto del sistema deve essere completamente e correttamente agganciato al carico prima che quest'ultimo venga issato. I carichi sbilanciati esercitano una forza notevole sui martinetti. Inoltre, il carico potrebbe scivolare o cadere con conseguenze potenzialmente pericolose.
- Distribuire il carico in modo uniforme sull'intera superficie del punto di sollevamento.
- Utilizzare solo dispositivi di bloccaggio rigidi per sostenere i carichi. Selezionare con cura blocchi di acciaio o di legno duro in grado di supportare il carico. Non utilizzare mai un cilindro idraulico come spessore, distanziatore o dispositivo di mantenimento del carico. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare gravi lesioni personali o danni all'apparecchiatura.
- Tenere le distanze dai carichi supportati con sistemi idraulici. Il martinetto è destinato esclusivamente al sollevamento e non deve essere utilizzato come dispositivo di mantenimento del carico. Una volta sollevato o abbassato il carico, questo deve sempre essere bloccato meccanicamente.
- Per ridurre al minimo i rischi di lesioni personali, tenere mani e piedi lontani dall'attrezzatura e dal pezzo in lavorazione durante il funzionamento.
- Non avvicinare le mani alle parti in movimento e ai tubi pressurizzati.
- Superfici calde all'interno. Il contatto può causare ustioni. Non toccare. Lasciare raffreddare prima di procedere alla manutenzione.



La mancata adozione delle precauzioni seguenti potrebbe provocare lesioni personali lievi o moderate. Potrebbero inoltre verificarsi danni agli oggetti.

- Evitare di danneggiare i tubi flessibili oleodinamici. Evitare piegature o strozzature dei tubi flessibili durante il posizionamento. Non superare l'angolo di curvatura minimo indicato dal produttore del tubo flessibile. L'utilizzo di tubi flessibili piegati o schiacciati può causare pressioni di ritorno elevate. Curvature eccessive e strozzature possono danneggiare le condutture interne e causare guasti prematuri.
- Evitare la caduta di oggetti pesanti sui tubi flessibili. Un impatto acuto può causare danni interni alla struttura dei cavi del tubo flessibile. Esercitando pressione su un tubo flessibile danneggiato si rischia di causarne la rottura.
- Non sollevare l'attrezzatura oleodinamica afferrandola dai tubi o dai raccordi. Utilizzare soltanto le maniglie o i punti di sollevamento appositi.
- Tenere l'attrezzatura idraulica al riparo da fiamme e calore. Un calore eccessivo può deformare tenute e guarnizioni, causando fuoriuscite di liquido. Inoltre, il calore indebolisce i materiali e le guarnizioni dei tubi.
- Per prestazioni ottimali, non esporre l'apparecchiatura oleodinamica a temperature pari o superiori ai 65 °C [150 °F]. Proteggere tutte le attrezzature idrauliche dagli schizzi di saldatura.

NOTA

La mancata osservanza delle precauzioni seguenti potrebbe provocare danni agli oggetti e/o invalidare la garanzia del prodotto.

- Sostituire immediatamente le parti usurate o danneggiate con ricambi originali Enerpac. I ricambi Enerpac sono progettati per essere perfettamente compatibili con le attrezzature e per sopportare carichi elevati. I ricambi non prodotti da Enerpac potrebbero rompersi e provocare il malfunzionamento del prodotto.
- Le attrezzature idrauliche devono essere riparate esclusivamente da tecnici idraulici qualificati. Per il servizio di riparazione, contattare il centro di assistenza Enerpac autorizzato più vicino.
- Per garantire il corretto funzionamento e prestazioni ottimali, si raccomanda l'uso dell'olio Enerpac.

2. Dichiarazioni di conformità

2.1 Conformità agli standard nazionali e internazionali



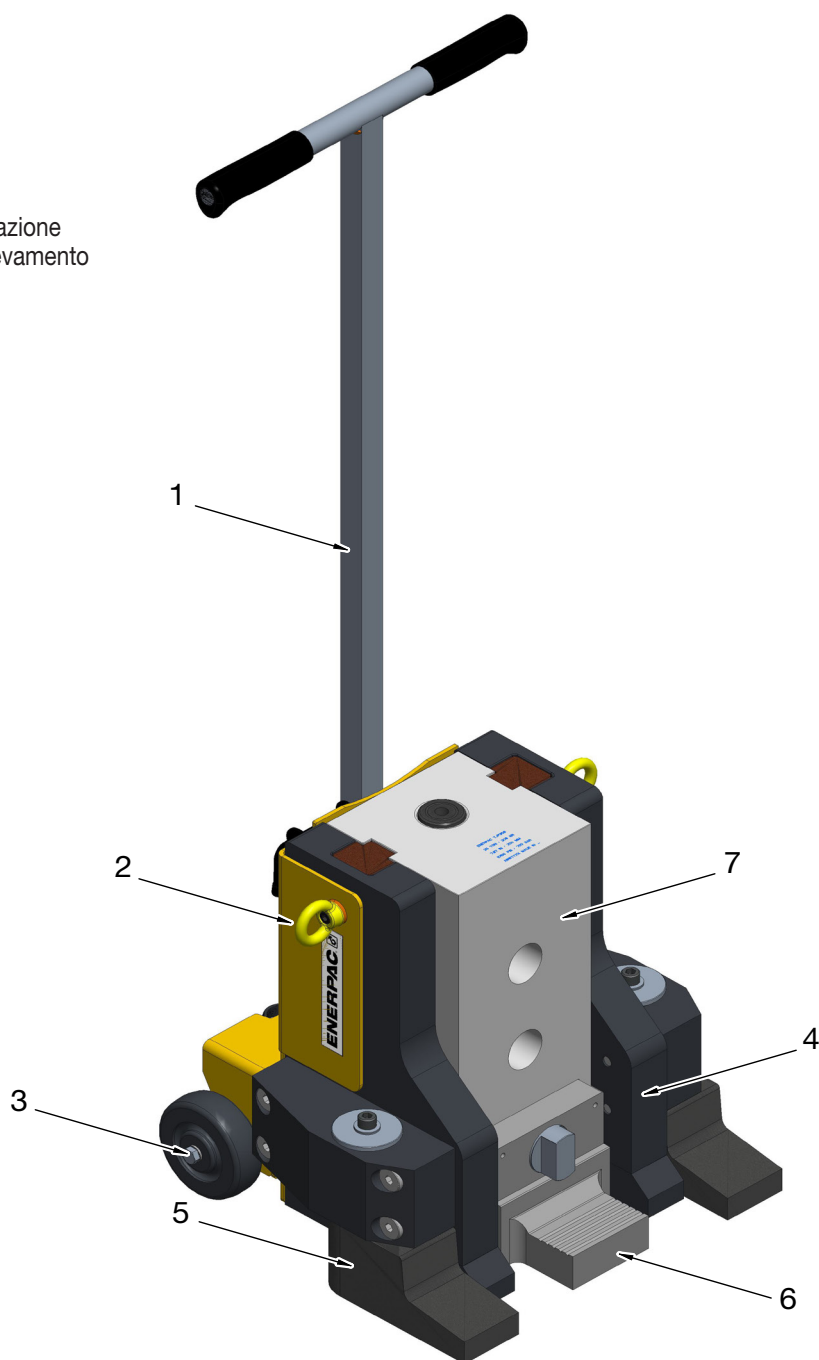
Enerpac dichiara che questo prodotto è stato testato ed è risultato conforme agli standard applicabili. Pertanto, il prodotto è compatibile con tutti i requisiti UE e UK.

Ad ogni spedizione, vengono allegate copie della dichiarazione UE e della dichiarazione di conformità del Regno Unito.

3. Caratteristiche e componenti

3.1 Schema delle caratteristiche

1. Maniglia per il trasporto
2. Golfari
3. Ruote
4. Gruppo base
5. Gambe di supporto
6. Punta di sollevamento
7. Gruppo struttura di elevazione include il cilindro di sollevamento



4.1 Diagramma dimensionale



4.3 Specifiche tecniche

	Sistema metrico	imperiale
Pressione massima	700 bar	10.150 psi
Carico massimo	309 kN	35 tonnellate
Area utile del cilindro	44,2 cm ²	6,85 in ²
Posizione punta 1 (G)	37,4 mm	1,47 in
Posizione punta 2 (H)	131,4 mm	5,17 in
Posizione punta 3 (I)	225,4 mm	8,87 in
Corsa	200 mm	7,87 in
Capacità olio	884 cm ³	54 in ³
Peso	80 kg	176,37 lb

5. Funzionamento

5.1 Disimballaggio del martinetto

I martinetti TJP308 sono dotati di due golfari. Utilizzare sempre entrambi i golfari per disimballare il martinetto o per sollevarlo.

Le tracolle o le catene per il sollevamento devono essere posizionate a un'inclinazione che non interferisca con la base del martinetto. Si raccomanda di utilizzare un divaricatore. Vedere la Figura 3.

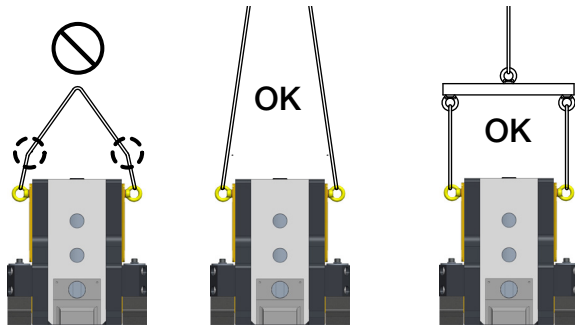


Figura 1: Dispositivi di sollevamento

NOTA

Le maniglie di trasporto sono disponibili come kit opzionale per sostituire i golfari. Fare riferimento al kit maniglie laterali - RKTJP308SH nella Sezione 8.2.

5.2 Trasporto del martinetto

Sono disponibili due posizioni della maniglia che offrono una manovrabilità sicura e precisa.

Utilizzare la maniglia in posizione verticale per spostare il martinetto.

Utilizzare la maniglia in posizione inclinata per posizionare il martinetto sotto carico. Sbloccare il perno di fissaggio sul lato posteriore del martinetto per abbassare la maniglia.



Figura 2: Posizioni della maniglia

Assicurarsi che il perno di fissaggio sia completamente bloccato dopo aver spostato la maniglia in posizione verticale.

AVVERTIMENTO

Non sollevare il martinetto dalla maniglia.

La maniglia si inserisce nella struttura in una posizione specifica. Quando la maniglia viene rimossa per essere riposta e poi rimontata, assicurarsi di inserire il tubo nella posizione corretta, con la faccia piatta orientata correttamente.

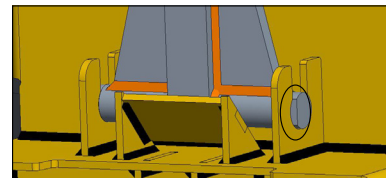


Figura 3: Montaggio della maniglia

5.3 Prima di sollevare un carico

ATTENZIONE

Fornire un supporto adeguato alla base. Il TJP308 richiede una superficie di sollevamento piatta e stabile in grado di sostenere il carico senza cedere. L'utilizzo dei martinetti su superfici instabili, come ad esempio sabbia, fango o terriccio, può provocare la perdita del carico e/o danni al martinetto.

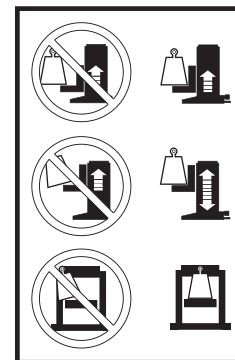


Figura 4: Centraggio dei carichi sulla punta di sollevamento

Assicurarsi che il carico da sollevare sia inferiore al carico massimo consentito a seconda del supporto:

- Carico massimo sulla punta in qualsiasi posizione: 25 t [27 tonnellate]

AVVERTIMENTO

Quando si utilizza la punta, assicurarsi che il carico copra l'intera superficie di quest'ultima.

- Carico massimo sulla parte superiore: 32 t [35 tonnellate]

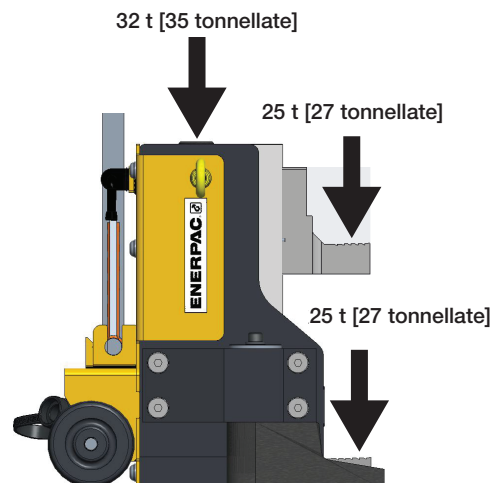


Figura 5: Carico massimo

5.4 Requisiti della pompa oleodinamica

Le pompe oleodinamiche vengono vendute separatamente e non sono comprese con il martinetto.

Indipendentemente dal tipo di pompa utilizzato, assicurarsi che il serbatoio della pompa possa contenere una quantità sufficiente di olio idraulico utilizzabile per estendere completamente il/i martinetto/i collegato/i.

La pompa deve essere adatta all'impiego richiesto. La pompa deve essere dotata di una valvola limitatrice di pressione di sicurezza in grado di aprirsi nel caso in cui la pressione operativa del sistema superi i 700 bar [10.150 psi].

5.5 Requisiti dell'olio idraulico

Si raccomanda di utilizzare l'olio idraulico Enerpac HF ISO 32. L'olio Enerpac HF è disponibile presso il distributore o il centro di assistenza autorizzato Enerpac locale:

NOTA

- Il mancato utilizzo del tipo di olio corretto (olio idraulico ISO32 di alta qualità) può danneggiare i componenti oleodinamici del cilindro e rendere nulla la garanzia del prodotto.
- Accertarsi che l'olio sia pulito. La pulizia dell'olio deve essere mantenuta al livello massimo di 18/16/13 secondo lo standard ISO4406. Se l'olio acquista un aspetto lattiginoso, torbido o scuro, occorre cambiarlo immediatamente.
- Per evitare riempimenti eccessivi e possibili danni all'attrezzatura, aggiungere il liquido idraulico nel serbatoio della pompa solo quando tutti gli steli del cilindro sono completamente retratti e il sistema non si trova sotto pressione.
- Se si utilizza una pompa manuale per azionare i cilindri, è consentito l'impiego di un olio idraulico ISO 16 di alta qualità. Una minore viscosità dell'olio ridurrà la forza del pompaggio, specialmente in presenza di basse temperature.

5.6 Collegamenti idraulici

Il TJP308 utilizza un cilindro a semplice effetto per le operazioni di sollevamento. Per i cilindri a semplice effetto, utilizzare una pompa con valvola a 2 vie e un tubo flessibile.

Verificare che tutti i giunti siano collegati correttamente cosicché il flusso oleodinamico non sia bloccato od ostruito. Tutti i tubi flessibili, i giunti e gli altri componenti idraulici compresi nel circuito devono avere una capacità nominale minima pari a 700 bar [10.150 psi].

Verificare che nel sistema non siano presenti fuoriuscite e, se del caso, affidare la riparazione a tecnici qualificati.

NOTA

Per scaricare la bocca prima del collegamento dei tubi flessibili, spostare la valvola manuale varie volte tra le posizioni di avanzamento e retrazione a motore spento (valvole manuali). Per le elettrovalvole, premere estensione/retrazione.

5.7 Scarico dell'aria

Prima di mettere in funzione il sistema, occorre espellere l'aria intrappolata nel cilindro oleodinamico e nei tubi flessibili del martinetto. Se si devono utilizzare più cilindri, si raccomanda di espellere l'aria singolarmente da ciascun cilindro. Fare riferimento alla seguente procedura:

1. Appoggiare il martinetto sulla faccia anteriore. Verificare che non vi siano carichi sul gruppo della struttura di elevazione.
2. Posizionare la pompa idraulica in maniera tale da collocarla *più in alto* rispetto al martinetto.
3. Estendere e retrarre completamente il pistone del cilindro, facendo attenzione a evitare l'accumulo di pressione all'estensione massima. Ripetere questa procedura finché il pistone del cilindro non si muoverà agevolmente in entrambe le direzioni.
4. Una volta completate le procedure di rimozione dell'aria, retrarre completamente il pistone del cilindro. Controllare il livello dell'olio nel serbatoio idraulico della pompa. Se il livello dell'olio è basso, aggiungerne dell'altro.
5. Ripetere i passaggi da 1 a 4 per tutti i martinetti da utilizzare nel circuito idraulico.

NOTA

Attenersi alle istruzioni del produttore della pompa quando si aggiunge olio nel serbatoio di quest'ultima. Per evitare riempimenti eccessivi, assicurarsi che il pistone del cilindro sia completamente ritratto prima di aggiungere l'olio.

5.8 Configurazione iniziale

5.8.1 Impostazione della posizione della punta

Ci sono tre posizioni per la punta:

- Posizione punta 1 (inferiore): 37,4 mm [1,47 in]
- Posizione punta 2 (interna): 131,4 mm [5,17 in]
- Posizione punta 3 (superiore): 225,4 mm [8,87 in]

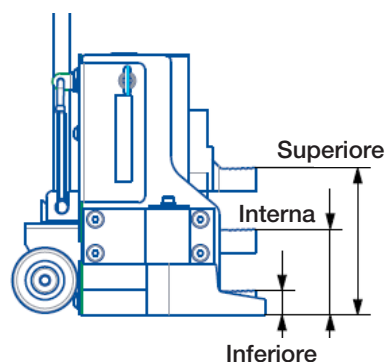


Figura 6: Altezza della posizione della punta

Per modificare la posizione della punta, svitare il perno (elemento 1) ruotandolo in senso antiorario fino al completo rilascio della punta (elemento 2).

Sistemare la punta nella posizione desiderata e avvitare il perno a mano fino a quando a ottenere un gioco significativo tra la punta e la struttura.

Assicurarsi che la punta possa ruotare liberamente. Se la punta non ruota liberamente, allentare leggermente il perno (elemento 1) per consentire la rotazione della punta, assicurandosi che sia il più vicino possibile alla struttura di sollevamento.



La rotazione della punta non deve essere bloccata. Assicurarsi che ruoti dopo averla installata in tutte le posizioni disponibili.

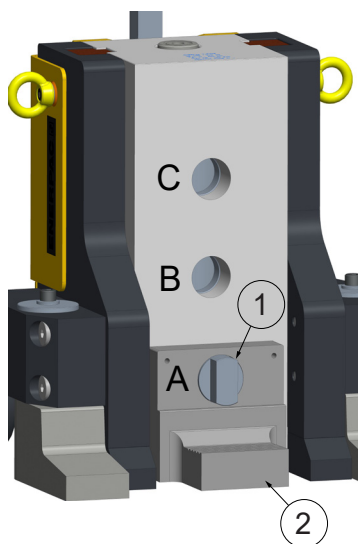


Figura 7: Posizione della punta

5.8.2 Impostazione della posizione dei piedi

I piedi possono ruotare di 180° attorno al loro asse. Possono essere ruotati a mano, non è necessario alcuno strumento. La vite è serrata in fabbrica a 2 Nm.

Entrambi i piedi devono essere rivolti in avanti se il carico viene sollevato dalla punta. I piedi potrebbero essere rivolti lateralmente se il carico viene issato dalla parte superiore della struttura di sollevamento.



Quando la punta è sotto carico, i piedi devono essere rivolti in avanti, come indicato sull'etichetta. Qualsiasi operazione eseguita con il carico applicato sulla punta mentre i piedi sono in qualsiasi altra posizione può causare lesioni personali.

I piedi rivolti lateralmente sono consentiti SOLO per garantire la stabilità quando il carico viene sollevato dall'alto.



Figura 8: Posizione dei piedi

5.9 Utilizzo del TJP308

Le procedure operative variano in base al tipo di pompa oleodinamica, alla configurazione della valvola e ad altri fattori. Per istruzioni operative dettagliate e informazioni correlate, fare riferimento al foglio di istruzioni incluso con la pompa.

Se si utilizzano più martinetti: senza carico, verificare che tutti i pistoni dei cilindri si estendano e retraggano nella stessa direzione quando la valvola di controllo viene spostata. Se necessario, scaricare la pressione e ricollegare correttamente eventuali tubi flessibili idraulici invertiti.

NOTA

È fondamentale che l'operatore abbia compreso a fondo tutte le istruzioni, le precauzioni e i regolamenti di sicurezza applicabili prima di azionare attrezzature oleodinamiche ad alta potenza. Per richiedere assistenza, contattare il distributore o il centro di assistenza autorizzato Enerpac locale.



Per evitare gravi lesioni personali, tenere mani, dita e altre parti del corpo lontane dall'area di lavoro durante il funzionamento del cilindro.



Quando si utilizza la punta, il carico deve essere posizionato il più vicino possibile alla faccia esterna del perno. Assicurarsi che il carico copra l'intera superficie della punta per evitare lesioni personali e/o danni materiali.



Quando si solleva dall'alto, il carico deve essere sostenuto dalla testina.



L'angolo massimo di inclinazione della punta è di 5°. Qualsiasi operazione sotto carico con un angolo di inclinazione della punta superiore a questo valore potrebbe causare lesioni personali e/o danni materiali.

Per sollevare: azionare pompa e valvola in maniera tale che il flusso di olio sotto pressione sia diretto a velocità controllata dal serbatoio della pompa al giunto del cilindro del martinetto.

Per abbassare: il pistone del cilindro riprenderà la sua posizione iniziale tramite ritorno a molla. Si noti che potrebbero essere necessari componenti oleodinamici aggiuntivi per controllare la velocità alla quale il pistone si ritrae sotto il carico.

6. Scarico della pressione intrappolata

Può succedere che la pressione idraulica resti intrappolata all'interno del cilindro oleodinamico di un martinetto. Questa condizione può verificarsi sia sui cilindri a semplice effetto che su quelli a doppio effetto, ma è più probabile che interessi questi ultimi, specie se esposti a sbalzi di temperatura.

Un comune indicatore della presenza di pressione intrappolata è costituito dall'impossibilità di ingranare i giunti del cilindro o da una particolare difficoltà durante tale operazione.

Se si sospetta la presenza di pressione intrappolata, utilizzare l'attrezzo di espulsione del giunto Enerpac modello CT-604 (disponibile presso il proprio distributore Enerpac) per scaricare la pressione rimasta all'interno.



Non tentare di scaricare la pressione idraulica intrappolata nel cilindro allentando uno dei giunti presenti sulla base del cilindro stesso.

La pressione idraulica intrappolata può provocare il distacco violento e inaspettato del raccordo allentato. Qualora il raccordo venga espulso con la forza di un proiettile e colpisca persone presenti nell'area di lavoro, possono verificarsi decessi o gravi lesioni personali.

Se un giunto viene allentato quando è presente della pressione idraulica intrappolata può inoltre verificarsi un'improvvisa fuoriuscita di olio idraulico sotto pressione. La penetrazione del flusso di olio ad alta pressione nella cute può causare il decesso o lesioni personali gravi.

Utilizzare esclusivamente lo strumento di espulsione del giunto Enerpac CT-604 per scaricare la pressione idraulica presente nel cilindro.



Non utilizzare mai martelli o punzoni (o metodi simili) per rimuovere il cono di un giunto a sfera sotto pressione. La fuoriuscita improvvisa e incontrollata di olio ad alta pressione può provocare il decesso o gravi lesioni personali. Utilizzare esclusivamente lo strumento di espulsione del giunto Enerpac CT-604 per scaricare la pressione presente nel cilindro.

7. Ispezione, manutenzione e conservazione

- Controllare periodicamente il sistema oleodinamico per individuare eventuali raccordi allentati, perdite o altri inconvenienti. Sostituire immediatamente i componenti danneggiati.
- Monitorare la temperatura dell'olio durante il funzionamento. Non superare la temperatura massima dell'olio pari a 60 °C [140 °F].
- Una volta scollegati i tubi flessibili oleodinamici dal cilindro, installare i tappi antipolvere sui raccordi.
- Mantenere puliti tutti i componenti oleodinamici.
- Sostituire l'olio idraulico con la frequenza raccomandata nel manuale d'uso della pompa. Sostituire immediatamente l'olio se presenta segni di contaminazione.
- Conservare il martinetto e il cilindro in un luogo pulito, asciutto e riparato. Tenere i cilindri e i tubi flessibili al riparo dal calore e dalla luce diretta del sole.
- Mantenere sempre ingrassate le guide della piastra di sollevamento.
- Per le riparazioni consultare la scheda dei ricambi pertinente per ciascun martinetto TJP308 dal sito web di Enerpac.

NOTA

Le attrezzature idrauliche devono essere riparate esclusivamente da tecnici idraulici qualificati. Per il servizio di riparazione, contattare il centro di assistenza Enerpac autorizzato più vicino.

8. Elenco ricambi

Prima lettera del codice data prodotto: A

8.1 Gruppo principale

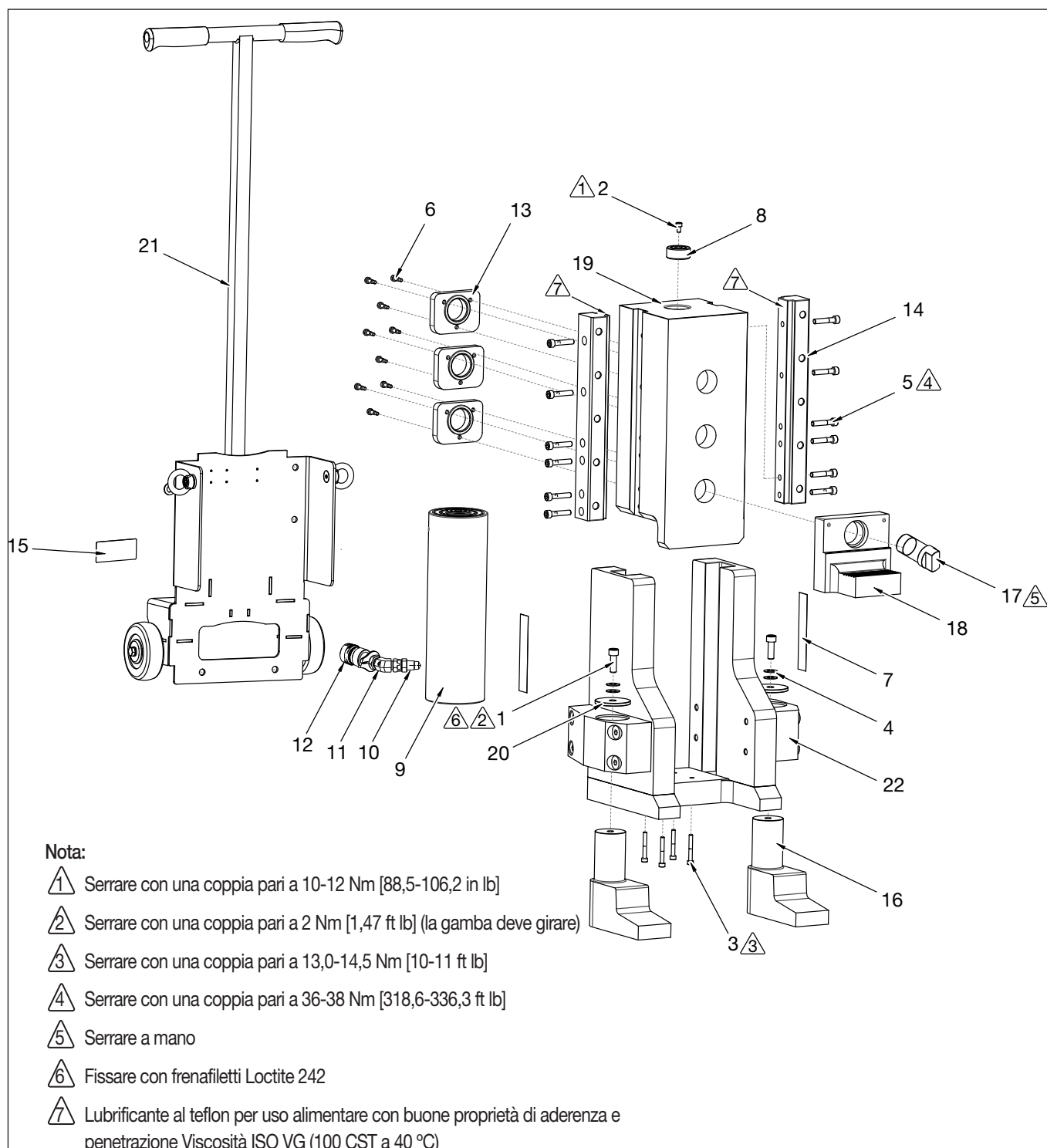


Figura 9: Vista esplosa del gruppo principale

Elenco ricambi per il gruppo principale			
Articolo	Descrizione	Quantità	Codice
1	Vite M10x30 SHCS	2	◆
2	Vite M6x10 SHCS	1	CBE615028-1A
3	Vite M6x45 SHCS	4	CBE631028-1A
4	Disco a molla	4	◆
5	Vite M8x40 SHCS	12	■
6	Vite M5x12 SHCS	9	●
7	Adesivo Enerpac 5,19 × 1,00	2	G424026
8	Testina	1	RAC20045
9	Cilindro in alluminio 30T corsa 200 mm	1	RAC308
10	Tipo	1	CU235096
11	Raccordo girevole	1	FZ1660
12	Raccordo femmina	1	CR400
13	Dado	3	●
14	Guida in bronzo	2	■
15	Adesivo martinetto	1	RKTJP308D
16	Gambe di supporto martinetto 30 ton	2	◆
17	Perno	1	RKTJP308P
18	Punta di sollevamento 30 ton	1	RKTJP308T
19	Gruppo struttura di elevazione martinetto 30 ton	1	TJP308101-5
20	Tappo meccanico	2	◆
21	Gruppo maniglia e ruote	1	☐ (Fare riferimento alla sezione 8.2)
22	Gruppo base e punta	1	Fare riferimento alla sezione 8.3
■ Elemento incluso e disponibile soltanto con il kit guide in bronzo - RKTJP308B (include 4 viti) ◆ Elemento incluso e disponibile soltanto con il kit gambe - RKTJP308L (include componenti per la sostituzione di 1 gamba) ● Elemento incluso e disponibile soltanto con il kit dadi - RKTJP308N (include componenti per la sostituzione di 1 dado) ☐ Elemento incluso e disponibile soltanto con il kit lamiere - RKTJP308S			

8.2 Gruppo maniglia e ruote

Nota:

- 1 Serrare con una coppia pari a 10-12 Nm [7,37-8,85 ft lb]
- 2 Serrare con una coppia pari a 30-40 Nm [22,1-29,5 ft lb]
- 3 Fissare con frenafilletti Loctite 242
- 4 Applicare cera oleosa

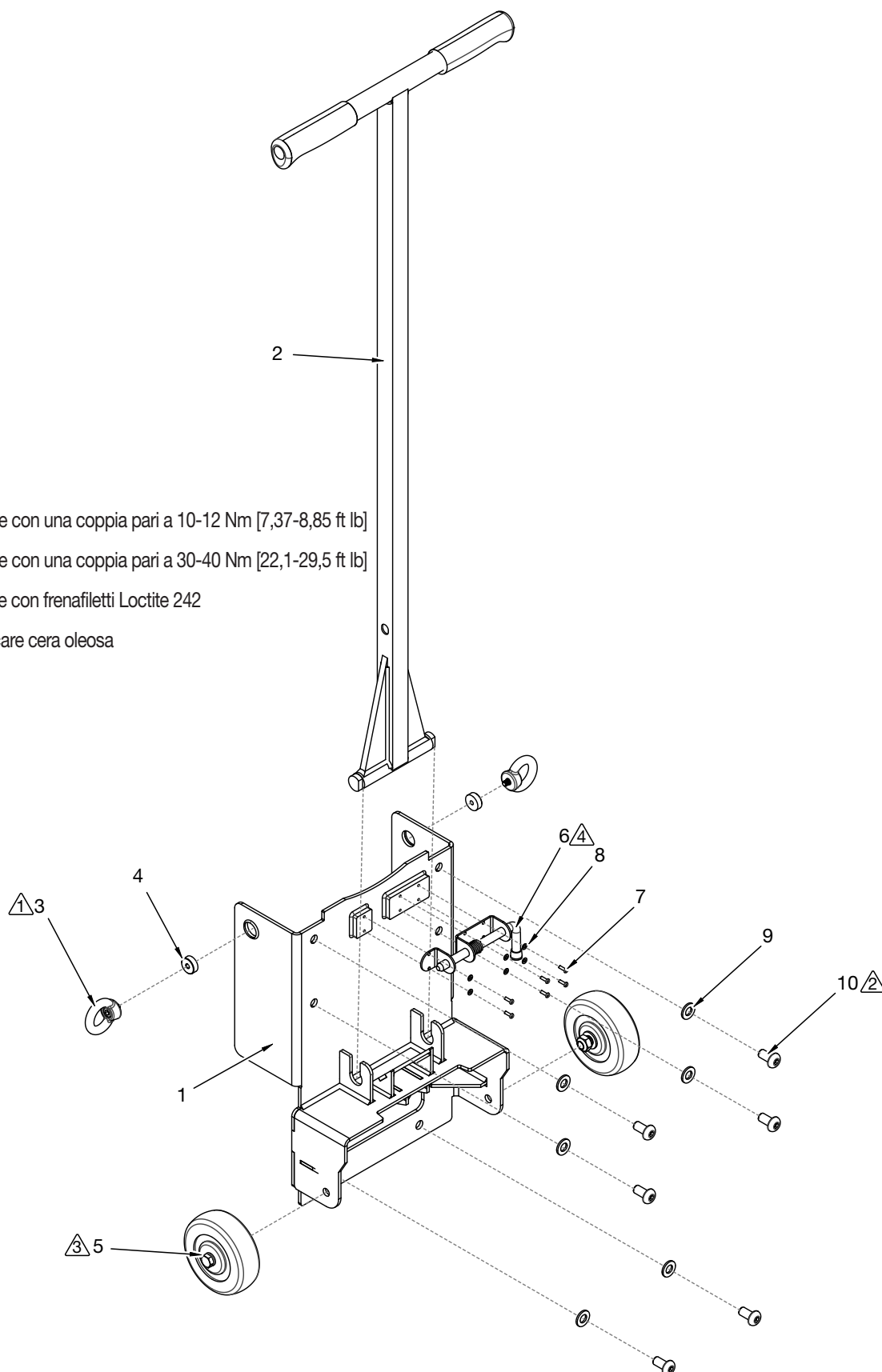


Figura 10: Vista esplosa del gruppo maniglia e ruote

Elenco ricambi per il gruppo maniglia e ruote			
Articolo	Descrizione	Quantità	Codice
1	Base della piastra	1	N/D
2	Maniglia	1	RKTJP308H
3	Golfare M6	2	DB8099667 ❖
4	Diametro albero 20	2	TJP106104
5	Gruppo ingranaggi	2	RKTJP308W
6	Gruppo perno di fissaggio	1	◆
7	Vite M3x0,5 BHCS	6	◆
8	Rondella	6	◆
9	Rondella	6	CAE1100108-1A
10	Vite M10x1,5 BHCS	6	CBA1021028-1E
❖ Sostituzione opzionale: maniglie di trasporto disponibili nel kit maniglie laterali - CHM6			
◆ Elemento incluso e disponibile soltanto con il kit perno di chiusura - RKTJP308LP			

8.3 Gruppo base

Nota:

- 1 Serrare con una coppia pari a 150 Nm [110,63 ft lb]
- 2 Serrare con una coppia pari a 51-60 Nm [37,3-44,2 ft lb]
- 3 Fissare con frenafilietti Loctite 242
- 4 Serrare con una coppia pari a 100 Nm [73,7 ft lb]

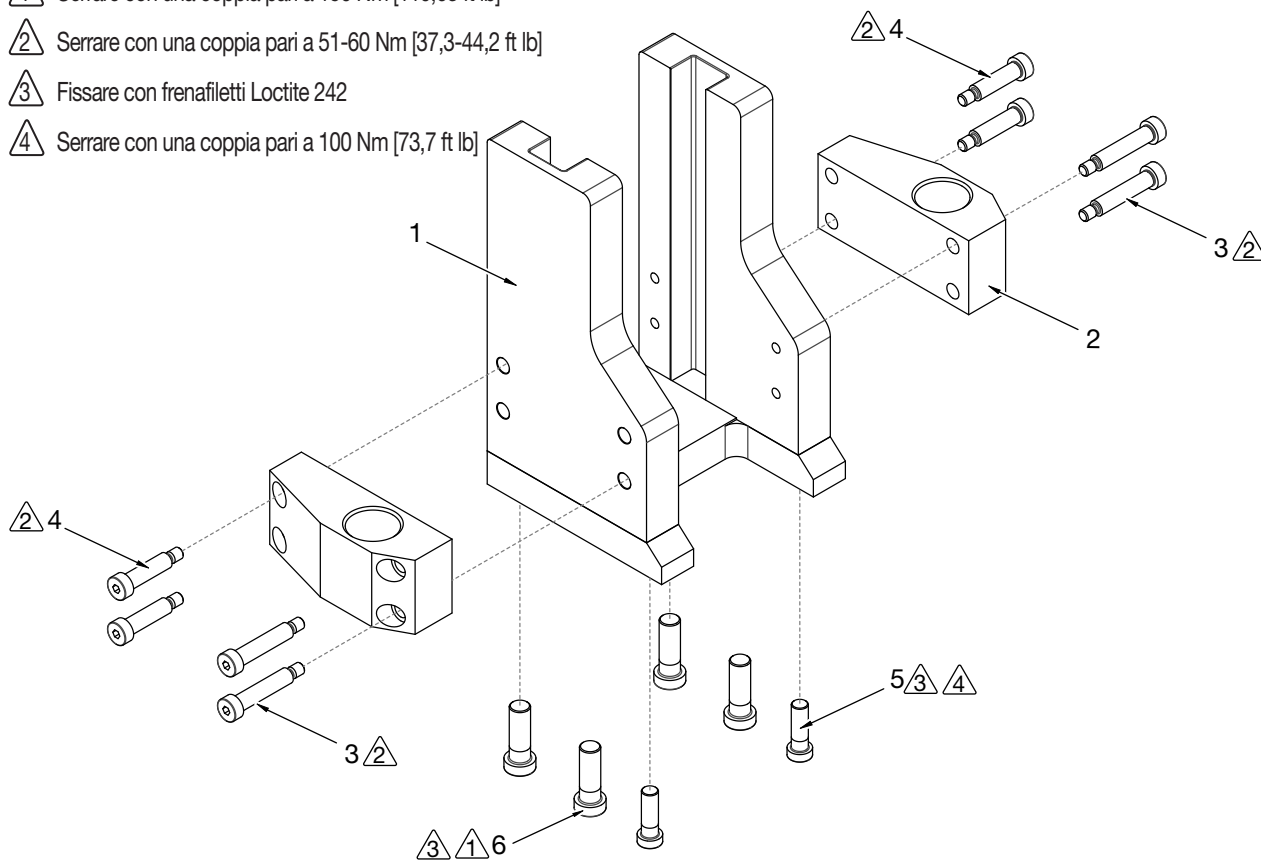


Figura 11: Vista esplosa del gruppo base

Elenco ricambi per il gruppo base			
Articolo	Descrizione	Quantità	Codice
1	Base	1	N/D
2	Supporto della gamba	2	TJP308101-4
3	Vite M12x70 SHC	4	DB9594028
4	Vite M12x55 SHC	4	DB9593028
5	Vite M16x2 LHCS	2	CBA1633028-1D
6	Vite M20x2,5 LHCS	4	CBA2034028-1D

9. Risoluzione dei problemi

Se si identificano problemi operativi a carico del cilindro del martinetto, consultare la guida alla risoluzione dei problemi. Si prega di notare che si tratta di uno schema non esaustivo, che deve essere considerato solo uno strumento di supporto per l'individuazione dei problemi possibili più comuni. Per il servizio di riparazione, contattare il centro di assistenza autorizzato Enerpac più vicino. Se necessario, fare riferimento anche alle informazioni relative alla risoluzione dei problemi fornite con la pompa o la centralina oleodinamica.

Guida alla risoluzione dei problemi		
Sintomo	Causa possibile	Soluzione
Il cilindro non si estende, si estende lentamente o a tratti.	a. Livello dell'olio basso nel serbatoio della pompa.	a. Aggiungere olio nella pompa.
	b. Valvola di scarico della pompa aperta.	b. Chiudere la valvola di scarico della pompa.
	c. Raccordo idraulico allentato.	c. Verificare che tutti i raccordi siano completamente serrati.
	d. Aria intrappolata nel sistema.	d. Rimuovere l'aria (vedere paragrafo 4.3).
	e. Pistone del cilindro inceppato.	e. Verificare la presenza di eventuali danni al cilindro. Fare eseguire la riparazione presso un centro di assistenza Enerpac autorizzato.
Il cilindro avanza ma non trattiene la pressione.	a. Perdita di olio da un collegamento.	a. Verificare che tutti i collegamenti siano completamente serrati.
	b. Perdita dalle guarnizioni.	b. Individuare le perdite e fare riparare l'attrezzatura presso un centro di assistenza Enerpac.
	c. Perdita interna nella pompa.	c. Fare riparare la centralina presso un centro di assistenza Enerpac autorizzato.
Il cilindro non si retrae, si retrae parzialmente o più lentamente del normale.	a. Valvola di scarico chiusa.	a. Aprire la valvola di scarico della pompa.
	b. Serbatoio della centralina eccessivamente pieno.	b. Svuotare il serbatoio finché l'olio non raggiungerà il segno indicante il livello di riempimento massimo.
	c. Raccordo idraulico allentato.	c. Verificare che i raccordi siano completamente serrati.
	d. Aria intrappolata nel sistema.	d. Rimuovere l'aria (vedere sezione 5.4.1).
	e. Flusso dell'olio verso il cilindro bloccato.	e. Verificare che i raccordi siano ben collegati e completamente serrati, quindi assicurarsi che la valvola funzioni correttamente.
La punta non può essere installata in un'altra posizione.	a. Il perno non può essere filettato.	a. Eseguire una manutenzione regolare. Pulire le filettature dei perni e dei dadi. Sostituire i componenti se necessario.

